

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 30 decembrie 2006

privind vărsarea capitalului și transferul activelor din rezervele valutare de către Banka Slovenije, precum și contribuția acesteia la rezervele și provizioanele Băncii Centrale Europene

(BCE/2006/30)

(2007/48/CE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolele 30.1, 30.3, 49.1 și 49.2,

întrucât:

(1) Conform Deciziei 2006/495/CE a Consiliului din 11 iulie 2006 în conformitate cu articolul 122 alineatul (2) din tratat privind adoptarea de către Slovenia a monedei unice la 1 ianuarie 2007⁽¹⁾, Slovenia îndeplinește condițiile necesare pentru adoptarea monedei euro iar derogarea în favoarea sa prevăzută la articolul 4 din Actul de aderare⁽²⁾ încetează începând cu 1 ianuarie 2007.

(2) Articolul 49.1 din statut prevede că banca centrală națională (BCN) a unui stat membru a cărui derogare a luat sfârșit trebuie să verse partea subscrisă la capitalul Băncii Centrale Europene în aceleași proporție ca și BCN ale celorlalte state membre participante. BCN ale actualelor state membre participante au vărsat integral subscrierile la capitalul BCE⁽³⁾. Ponderea Banka Slovenije în grila de repartitie pentru capital este de 0,3194 %, în conformitate cu articolul 2 din Decizia BCE/2006/21 din 15 decembrie 2006 privind cotele procentuale ale băncilor centrale naționale în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene⁽⁴⁾. Banka Slovenije a vărsat deja o parte din subscrierea sa la capitalul BCE, în conformitate cu articolul 1 al Deciziei BCE/2004/10 din 23 aprilie 2004 de stabilire a măsurilor necesare pentru vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale neparticipante⁽⁵⁾. Prin urmare, suma restantă este de 17 096 556,47 EUR, fiind stabilită prin înmulțirea capitalului subscris al BCE (5 760 652 402,58 EUR) cu ponderea Banka Slovenije în grila de repartitie pentru capital (0,3194 %), minus partea deja vărsată din capitalul subscris, ținându-se seama astfel de extinderea grilei de repartitie pentru capitalul BCE ca urmare a integrării Bulgarian National Bank și a Băncii Naționale a României în SEBC.

(3) Articolul 49.1 din statut, coroborat cu articolul 30.1, prevede că BCN a statului membru a cărui derogare a luat sfârșit trebuie de asemenea să transfere către BCE și active din rezervele valutare. În conformitate cu articolul 49.1 din statut, suma care trebuie transferată se stabilește înmulțind valoarea în euro, calculată la cursul de schimb în vigoare, a activelor din rezervele valutare care au fost deja transferate către BCE în conformitate cu articolul 30.1 din statut, cu raportul dintre numărul de părți subscrise de banca centrală națională respectivă și numărul de părți deja vărsate de către băncile centrale naționale ale celorlalte state membre participante. La stabilirea „activelor din rezervele valutare care au fost deja transferate către BCE în conformitate cu articolul 30.1” trebuie să se țină seama de ajustarea grilei de repartitie pentru capital la 1 ianuarie 2004⁽⁶⁾ în temeiul articolului 29.3 din statut, de extinderea grilei de repartitie pentru capital la 1 mai 2004⁽⁷⁾ în temeiul articolului 49.3 din statut și de extinderea grilei de repartitie pentru capital la 1 ianuarie 2007 în temeiul articolului 49.3 din statut⁽⁸⁾. În consecință, în conformitate cu Decizia BCE/2006/24 din 15 decembrie 2006 de stabilire a măsurilor necesare pentru contribuția la valoarea acumulată a capitalului propriu al Băncii Centrale Europene și pentru ajustarea creanțelor băncilor centrale naționale echivalente activelor din rezervele valutare transferate⁽⁹⁾ echivalentul în euro al activelor din rezervele valutare care au fost deja transferate către BCE în conformitate cu articolul 30.1 din statut este de 41 514 271 945,60 EUR.

(4) Activele din rezervele valutare ce urmează a fi transferate de Banka Slovenije sunt denumite în dolari SUA și aur.

(5) Articolul 30.3 din statut prevede că BCE trebuie să crediteze fiecare BCN a unui stat membru participant cu o creanță echivalentă cu activele din rezervele valutare care au fost transferate către BCE. Prevederile referitoare la denominarea și remunerarea creanțelor care au fost deja creditate BCN ale actualelor state membre participante⁽¹⁰⁾ se aplică și denominării și remunerării creanței creditate către Banka Slovenije.

⁽¹⁾ JO L 195, 15.7.2006, p. 25.

⁽²⁾ Act privind condițiile de aderare ale Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace și adaptările tratatelor pe care se întemeiază Uniunea Europeană (JO L 236, 23.9.2003, p. 33).

⁽³⁾ Decizia BCE/2004/6 (JO L 205, 9.6.2004, p. 7).

⁽⁴⁾ A se vedea pagina 1 a prezentului Jurnal Oficial.

⁽⁵⁾ JO L 205, 9.6.2004, p. 19.

⁽⁶⁾ Decizia BCE/2003/17 (JO L 9, 15.1.2004, p. 27).

⁽⁷⁾ Decizia BCE/2004/5 (JO L 205, 9.6.2004, p. 5).

⁽⁸⁾ Nepublicată încă în Jurnalul Oficial.

⁽⁹⁾ A se vedea pagina 9 a prezentului Jurnal Oficial.

⁽¹⁰⁾ Orientarea BCE/2000/15 (JO L 336, 30.12.2000, p. 114).

(6) Articolul 49.2 din statut prevede că BCN a unui stat membru a cărui derogare a luat sfârșit trebuie să contribuie la rezervele BCE, la acele provizioane echivalente rezervelor și la suma care mai trebuie afectată rezervelor și provizioanelor care corespund soldului contului de profit și pierderi la 31 decembrie al anului anterior încetării derogării. Suma acestei contribuții este determinată în conformitate cu articolul 49.2 din statut.

(7) În conformitate cu articolul 3.5 din Regulamentul intern al Băncii Centrale Europene, Guvernatorul Banka Slovenije a fost invitat să participe la întrunirea Consiliului Guvernatorilor care a adoptat prezenta decizie,

DECIDE:

Articolul 1

Definiții

În sensul prezentei decizii:

- „stat membru participant” înseamnă statul membru care a adoptat euro;
- „numerar” înseamnă moneda legală a Statelor Unite (dolar SUA);
- „aur” înseamnă uncii troy de aur fin sub formă de lingouri London Good Delivery, conform specificațiilor London Bullion Market Association;
- „active din rezervele valutare” înseamnă aur sau numerar.

Articolul 2

Vărsarea capitalului

(1) Începând cu 1 ianuarie 2007, Banka Slovenije varsă partea rămasă din subscrierea sa la capitalul BCE, care corespunde sumei de 17 096 556,47 EUR.

(2) Banka Slovenije plătește această sumă către BCE la 2 ianuarie 2007 efectuând un transfer prin sistemul transeuropean automat de transfer rapid cu decontare pe bază brută în timp real (TARGET).

(3) Printr-un transfer TARGET separat, Banka Slovenije va plăti BCE la 2 ianuarie 2007 dobânzile acumulate în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2007 și 2 ianuarie 2007 aferente sumei datorate în conformitate cu alineatul (2).

(4) Orice dobânzi acumulate în temeiul articolului 3 se calculează zilnic, prin utilizarea metodei de calcul „actual/360” la o rată egală cu rata marginală a dobânzii utilizată de Sistemul European al Băncilor Centrale (SEBC) în cea mai recentă operațiune principală de refinanțare.

Articolul 3

Transferul activelor din rezervele valutare

(1) Începând cu 1 ianuarie 2007, în conformitate cu prezentul articol și cu aranjamentele făcute în temeiul acestuia, Banka Slovenije transferă către BCE active din rezervele valutare denumite în dolari SUA și aur echivalente cu 191 641 809,33 EUR, după cum urmează:

Echivalentul în euro al sumelor în dolari SUA	Echivalentul în euro al aurului	Total, exprimat în euro
162 895 537,93	28 746 271,40	191 641 809,33

(2) Sumele reprezentând echivalentul în euro al activelor din rezervele valutare ce urmează să fie transferate de Banka Slovenije în temeiul alineatului (1) se calculează pe baza cursului de schimb între euro și dolarul SUA stabilite în cadrul procedurii de consultare scrisă cu durata de 24 de ore din data de 29 decembrie 2006 desfășurate între acele bănci centrale naționale care participă la această procedură și, în ceea ce privește aurul, pe baza prețului în dolari SUA pe uncie troy de aur fin stabilit în cadrul ședinței de stabilire a prețului aurului de la Londra, la ora 10,30 a.m. ora Londrei, în data de 29 decembrie 2006.

(3) BCE va confirma către Banka Slovenije în cel mai scurt timp posibil sumele calculate în conformitate cu alineatul (2).

(4) Banka Slovenije transferă numerarul către BCE în conturile indicate de BCE. Data decontării pentru transferul numerarului către BCE este 2 ianuarie 2007. Banka Slovenije emite instrucțiunile pentru transferul numerarului către BCE la data decontării.

(5) Banka Slovenije transferă aurul către BCE la datele, în conturile și în locurile indicate de BCE.

(6) Eventuala diferență între suma totală, exprimată în euro, prevăzută în alineatul (1) și suma prevăzută în articolul 4 alineatul (1) se decontează în conformitate cu prevederile Acordului din 30 decembrie 2006 între Banca Centrală Europeană și Banka Slovenije privind creanța creditată către Banka Slovenije de către Banca Centrală Europeană în temeiul articolului 30.3 din Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene ⁽¹⁾.

Articolul 4

Denominarea, remunerarea și scadența creanței echivalente contribuției Banka Slovenije

(1) Începând cu 1 ianuarie 2007 și în conformitate cu dispozițiile articolului 3 privind data decontării transferurilor activelor din rezervele valutare, BCE va credita Banka Slovenije cu o creanță denominată în euro, echivalentă cu suma totală exprimată în euro a contribuției Banka Slovenije cu active din rezervele valutare, care se ridică la 183 995 237,74 EUR.

⁽¹⁾ Nepublicat încă în Jurnalul Oficial.

(2) Creanța creditată de BCE către Banka Slovenije se remunerează. Dobânzile acumulate se calculează zilnic, prin utilizarea metodei de calcul „actual/360” la o rată egală cu 85 % din rata marginală a dobânzii utilizate de SEBC în cea mai recentă operațiune principală de refinanțare.

(3) Creanța este remunerată la sfârșitul fiecărui exercițiu financiar. BCE informează trimestrial Banka Slovenije cu privire la sumele cumulate.

(4) Creanța nu poate fi răscumpărată.

Articolul 5

Contribuția la rezervele și provizioanele BCE

(1) Începând cu 1 ianuarie 2007 și în conformitate cu alineatul (5), alineatul (6) și articolul 3, Banka Slovenije contribuie la rezervele BCE, la provizioanele echivalente rezervelor și la suma care mai trebuie afectată rezervelor și provizioanelor care corespund soldului contului de profit și pierderi la 31 decembrie 2006.

(2) Suma contribuției Banka Slovenije este determinată în conformitate cu articolul 49.2 din statut. Referirile din cuprinsul articolului 49.2 din statut la „numărul părților subscrise de către banca centrală respectivă” și „numărul părților deja vărsate de către celelalte bănci centrale” se referă la ponderile Banka Slovenije și respectiv ale BCN ale actualelor state membre participante în grila de repartitie a capitalului, în conformitate cu Decizia BCE/2006/21.

(3) În sensul alineatului (1), „rezervele BCE” și „provizioanele echivalente rezervelor” includ, *inter alia*, fondul general de rezervă al BCE, soldurile conturilor de reevaluare și provizioanele pentru riscul valutar, riscul ratei dobânzii și riscul privind prețul aurului.

(4) Cel mai târziu în prima zi lucrătoare de după aprobarea de către Consiliul Guvernatorilor a conturilor anuale pentru anul 2006, BCE calculează și confirmă către Banka Slovenije suma cu care trebuie să contribuie în conformitate cu alineatul (1).

(5) În a doua zi lucrătoare de după aprobarea de către Consiliul Guvernatorilor a conturilor anuale pentru anul 2006, Banka Slovenije, prin intermediul a două transferuri separate, transferă către BCE:

(a) suma datorată către BCE în temeiul alineatului (4); și

(b) dobânzile acumulate pentru perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2007 și acea dată, aferente sumei datorate în temeiul alineatului (4).

(6) Orice dobânzi acumulate în temeiul alineatului (5) litera (b) se calculează zilnic, prin utilizarea metodei de calcul „actual/360” la o rată egală cu rata marginală a dobânzii utilizată de SEBC în cea mai recentă operațiune principală de refinanțare.

Articolul 6

Dispoziție finală

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 ianuarie 2007.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 30 decembrie 2006.

Președintele BCE

Jean-Claude TRICHET